

RMV अनुवाद प्रमाणीकरण आवश्यकताएँ

RMV उन दस्तावेजों को स्वीकार करेगा जो अंग्रेजी में नहीं हैं यदि उनके साथ प्रमाणित अनुवाद हो। अनुवाद और प्रमाणीकरण दोनों को प्रमाणित करने वाली इकाई के लेटरहेड पर प्रिंट किया जाना चाहिए।

दस्तावेजों को इनके द्वारा प्रमाणित किया जा सकता है:	प्रमाणपत्रों में ये अवश्य शामिल होने चाहिये:
- भाषा सेवा प्रदाता - किसी मान्यता प्राप्त मैसाचुसेट्स कॉलेज, विश्वविद्यालय या निजी भाषा स्कूल में द्विभाषी शिक्षक - द्विभाषी नोटरी पब्लिक - दस्तावेज के मूल देश का स्थानीय वाणिज्य दूतावास* - अमेरिकन ट्रांसलेटर्स एसोसिएशन (पेशेवर अनुवादकों और दूभाषियों का राष्ट्रीय संघ) - सम्प्रदाय आधारित संगठन - अमेरिकी सरकारी एजेंसी (राज्य या संघीय) - मैसाचुसेट्स म्यूनिसिपल एजेंसी - गैर-लाभकारी संगठन	- अनुवादक का नाम (प्रिंट किया गया) - तारीख - अनुवादक का पूरा पता - अनुवादक का टेलीफोन नंबर या ईमेल पता - अनुवादक के हस्ताक्षर - अनुवादक की योग्यता का विवरण। - दस्तावेज की पूर्णता और सटीकता की पुष्टि करने वाला बयान। - अनुवादित दस्तावेज और भाषा की पहचान।

* ध्यान दें कि सभी वाणिज्य दूतावास अनुवाद सेवाएँ प्रदान नहीं करते हैं। RMV के पास अनुवाद प्रमाणन टेम्पलेट है जो [Mass.gov/doc/translation-certification-format/download](https://www.mass.gov/doc/translation-certification-format/download) पर उपलब्ध है।

ध्यान दें कि "Translation into English of a Foreign License" नामक फॉर्म लर्नर परमिट या मानक ड्राइवर लाइसेंस के लिए आवेदन के हिस्से के रूप में स्वीकार नहीं किया जाता है। परमिट या लाइसेंस आवेदन के हिस्से के रूप में अनुवाद प्रमाणन प्रदान करने के लिए, "Translation Certification Format" फॉर्म का उपयोग करें।

जुलाई 2023 तक, मैसाचुसेट्स में योग्य निवासी कार्य और परिवार गतिशीलता अधिनियम (**Work and Family Mobility Act, WFMA**) के तहत, इमिग्रेशन स्टेटस की परवाह किए बिना, मानक (क्लास D या M) ड्राइवर का लाइसेंस प्राप्त कर सकते हैं। कार्य और परिवार गतिशीलता अधिनियम (**Work and Family Mobility Act, WFMA**) के बारे में अधिक जानकारी के लिए, [Mass.Gov/WFMA](https://www.mass.gov/WFMA) पर जाएँ या (857) 368-9362 पर कॉल करें।